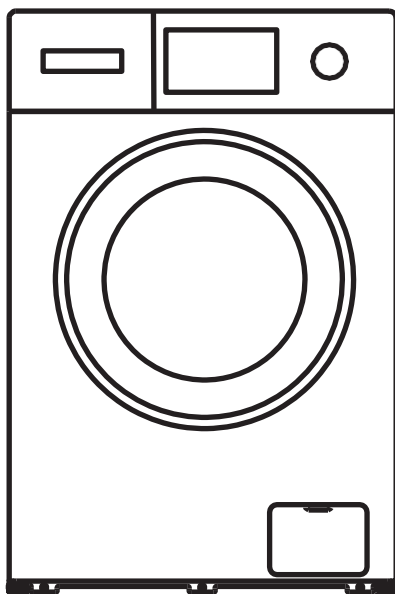


# MICAN

electrify your spirit!



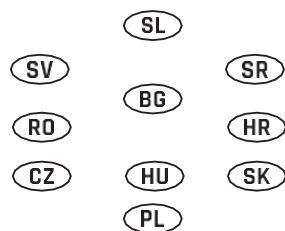
|             |                            |            |                          |
|-------------|----------------------------|------------|--------------------------|
| BR. ARTIKLA | 26040016/01<br>26040017/01 | BR. MODELA | WMT8DLDWBA<br>WMT8DLDFBA |
|-------------|----------------------------|------------|--------------------------|

**SR**

**Veš-mašina**

Uputstvo za montažu, upotrebu i sigurnosne napomene .....SR1 - 12

Pristupite veb-stranici ručno ili putem QR koda da biste dobili uputstvo za upotrebu na jezicima navedenim u nastavku.



| XXXLutz                                                                                                                                   | Mömax                                                                                                                                   | Möbelix                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="http://www.xxxlutz.de">www.xxxlutz.de</a><br>   | <a href="http://www.moemax.de">www.moemax.de</a><br>   | <a href="http://www.moebelix.at">www.moebelix.at</a><br> |
| <a href="http://www.xxxlutz.at">www.xxxlutz.at</a><br> | <a href="http://www.moemax.at">www.moemax.at</a><br> |                                                                                                                                           |

Hvala Vam što ste se odlučili za MICAN kvalitet. Ovaj proizvod je razvijen od strane našeg tima profesionalaca i u skladu sa važećim evropskim propisima. U cilju optimalnog korišćenja novog uređaja preporučujemo vam da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

## SADRŽAJ

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| SADRŽAJ .....                             | 3  |
| UPOZORENJE .....                          | 4  |
| SIGURNOSNE NAPOMENE .....                 | 4  |
| PREGLED VEŠ-MAŠINE .....                  | 12 |
| INSTALACIJA VEŠ-MAŠINE .....              | 14 |
| RUKOVANJE VEŠ-MAŠINOM .....               | 18 |
| NEGA I ODRŽAVANJE .....                   | 30 |
| REŠAVANJE PROBLEMA .....                  | 33 |
| TEHNIČKE SPECIFIKACIJE .....              | 36 |
| ODLAGANJE STARIH ELEKTRIČNIH UREĐAJA..... | 37 |

## UPOZORENJE

Hvala vam što ste se odlučili za ovaj visokokvalitetni proizvod. Poseban značaj pridajemo dizajnu, ergonomiji i jednostavnosti korišćenja naših proizvoda. Nadamo se da će vas ovaj uređaj u potpunosti zadovoljiti.

U našem nastojanju da kontinuirano unapređujemo naše proizvode, zadržavamo pravo na tehničke, funkcionalne ili estetske izmene vezane za njihov dalji razvoj. Uputstvo za upotrebu ovog proizvoda može se promeniti bez prethodne najave.

Primerba:

Da biste pristupili informacijama o proizvodu, skenirajte QR kod na energetske nalepnice.

## SIGURNOSNE NAPOMENE

Da biste smanjili rizik od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, povreda ili opekotina prilikom korišćenja ovog proizvoda, neophodno je da se pridržavate osnovnih sigurnosnih mera navedenih u nastavku.

### ■ Objašnjenje simbola

| Simbol                                                                              | Tip                        | Značenje                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | UPOZORENJE                 | Upozorava na rizike koji, ako se ne poštuju, mogu dovesti do opasnosti po život i zdravlje, povreda ili materijalne štete. |
|   | OPASNOST OD STRUJNOG UDARA | Upozorava na opasnosti koje, ako se ignorišu, mogu dovesti do oštećenja života i zdravlja usled strujnog udara.            |
|  | RIZIK OD POŽARA            | Upozorava da može doći do požara ako se upozorenje ignoriše.                                                               |
|  | PAŽNJA                     | Rizik od povreda ili materijalne štete.                                                                                    |
|  | VAŽNO / NAPOMENA           | Informacije o pravilnom korišćenju uređaja.                                                                                |

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u privatnim domaćinstvima.
- Uređaj mora biti povezan na vodovodnu mrežu pomoću novih creva koja su isporučena sa uređajem ; stara creva se ne smeju ponovo koristiti.
- Ventilacioni otvori ne smeju biti prekriveni tepihom.

Deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim ili mentalnim sposobnostima, tj. osobe bez adekvatnog znanja i iskustva smeju da koriste ovaj uređaj samo pod nadzorom tj. ukoliko su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora .

Držite decu mlađu od 3 godina dalje od uređaja, osim ukoliko su pod stalnim nadzorom.

- Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, mora ga zameniti proizvođač, njegova korisnička služba ili slično kvalifikovano lice.
- Uređaj je dizajniran za pranje maksimalno 8,0 kg suve odeće. Maksimalni ulazni pritisak vode: 0,8 MPa.
- Minimalni ulazni pritisak vode: 0,05 MPa.
- Zamena određenih delova vašeg kućnog aparata može biti opasna. Molimo vas da se uverite da imate potrebne veštine i sav alat potreban za bezbedno samostalno obavljanje popravke. U suprotnom se obratite kvalifikovanom stručnjaku.
- Za uputstva o instalaciji, električnom priključivanju, čišćenju i sortiranju uređaja, pogledajte sledeći odeljak uputstva.



OPASNO

### Da biste smanjili rizik od strujnog udara:

1. Nepoštovanje uputstava u ovom uputstvu može ugroziti život i zdravlje korisnika uređaja i/ili može oštetiti uređaj.
2. Sve radove potrebne za priključivanje uređaja u struju sme da obavlja samo kvalifikovani stručnjak (elektrotehničar).
3. Sve električne radove mora obaviti kvalifikovani stručnjak (elektrotehničar). Na napajanju struje se ne smeju vršiti nikakve modifikacije ili proizvoljne izmene. Priključak mora biti u skladu sa lokalnim zakonskim propisima.
4. Ne priključujte uređaj **na napajanje** ako uređaj, strujni kabl ili utikač imaju vidljiva oštećenja. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
5. Napon i frekvencija napajanja **moraju** odgovarati vrednostima naznačenim na tipskoj pločici.
6. **Nikada** ne modifikujte utikač koji je isporučen sa uređajem.
7. Nikada ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Popravke koje obavljaju nekvalifikovana lica mogu dovesti do ozbiljnih povreda i štete. Ako vaš uređaj ne radi ispravno, kontaktirajte korisničku službu **ili** prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj. Ugradite samo originalne rezervne delove.
8. Uverite se da strujni kabl nije ispod uređaja ili da nije oštećen pomeranjem uređaja. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
9. Ako je strujni kabl oštećen, može ga zameniti samo proizvođač ili serviser ovlašćen od strane proizvođača ili kvalifikovani električar.
10. **Nikada** ne vucite strujni kabl da biste izvukli utikač. Uvek povucite sam utikač da biste isključili uređaj iz struje. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
11. **Nikada** ne dodirujte utikač, prekidač ili druge električne komponente mokrim ili vlažnim rukama. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!



UPOZORE

### Da biste smanjili rizik od opekotina, strujnog udara, požara ili telesnih povreda:

1. Nakon upotrebe, isključite uređaj iz struje i zatvorite dovod vode.
2. Isključite uređaj iz struje pre nego što izvršite bilo kakvo čišćenje ili održavanje uređaja. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
3. Uređaj koristite samo sa 220 ~ 240 V / 50 Hz AC. Koristite sigurnosnu utičnicu u blizini uređaja.
4. Uređaj mora uvek biti uzemljen u skladu sa zahtevima odgovarajućeg napajanja. Glavno strujno kolo mora imati ugrađeni sigurnosni uređaj za isključivanje.
5. Utikač i sigurnosna utičnica moraju biti lako dostupni u svakom trenutku nakon instalacije uređaja.
6. Ukoliko dođe do tehničkog kvara, odmah isključite uređaj iz struje (isključite odgovarajući osigurač u domaćinstvu). Obratite se korisničkoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj.
7. Ne koristite adaptere, prenosne priključnice ili produžne kablove za priključivanje uređaja. OPASNOST OD POŽARA!
8. Utikač mora uvek biti pravilno priključen na strujni kabl.
9. Ne savijajte strujni kabl previše.
10. **Redovno** uklanjajte prašinu koja se možda nakupila na utikaču, sigurnosnoj utičnici i svim utičnim spojevima. OPASNOST OD POŽARA!
11. Držite strujni kabl dalje od zagrejanih površina.
12. Tehnički podaci vašeg električnog napajanja moraju odgovarati vrednostima naznačenim na tipskoj pločici.
13. Ne postavljajte i ne koristite druge električne uređaje na svoj uređaj.
14. Ne vršite nikakve izmene na uređaju.
15. Prostorija za instalaciju mora biti suva i dobro provetrena. Kada je uređaj instaliran, sve komande i upravljački elementi moraju biti lako dostupni.
16. Ne stavljajte zapaljive tečnosti (benzin, alkohol, boje itd.) u uređaj ili blizu njega. Ne stavljajte odeću kontaminiranu takvim tečnostima ili sličnim proizvodima u uređaj ili blizu njega. OPASNOST OD POŽARA! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!
17. Koristite samo sredstva za pranje veša pogodna za veš-mašine. Ne koristite zapaljiva, eksplozivna ili toksična sredstva za pranje veša, kao što su benzin ili alkohol.

18. Ne postavljajte uređaj na meki tepih ili drveni pod
19. **Ako gorivo ili gasovi cure u blizini uređaja:**
  - Otvorite sve prozore radi provetravanja.
  - Ne izvlačite utikač iz utičnice niti ga ubacujte u utičnicu i ne koristite tastere za izbor funkcija ili prekidače.
  - **Ne** dodirujte uređaj dok se sav gas ne ispusti. ➤ U suprotnom, mogu se pojaviti varnice koje zapale gas.
20. Nikada ne koristite paročistač za čišćenje uređaja. Para može prouzrokovati trajno oštećenje električnog sistema uređaja. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA.**
21. Ne postavljajte uređaj u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora toplote.
22. Ne instalirajte uređaj na mestima gde može da uđe kiša ili gde je visok nivo vlažnosti. Kontakt sa električnim sastavnim delovima vašeg uređaja može izazvati kratak spoj.
23. Obavezno isključite napajanje pre postavljanja i priključivanja uređaja. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
24. Nikada ne prskajte uređaj vodom da biste ga očistili.
25. Pumpana voda je veoma vruća. **OPASNOST OD OPEKOTINA VRELOM VODOM!**
26. Staklena vrata uređaja se mogu veoma zagrejati tokom rada. Držite decu i životinje dalje od uređaja tokom rada. **OPASNOST OD OPEKOTINA! OPASNOST OD OPEKOTINA VRELOM VODOM!**
27. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
28. Uvek nadgledajte decu kada su u blizini uređaja.
29. Pazite da deca i kućni ljubimci ne uđu u uređaj. Pažljivo proverite bubanj pre zatvaranja. **OPASNOST OD GUŠENJA!**
30. Prilikom raspakivanja, uverite se da sastavni delovi ambalaže (polietilenske kese, komadići polistirena) ne dospevaju u dohvata deca i životinja. **OPASNOST OD GUŠENJA! OPASNOST OD POVREDA!**
31. **Obavezno** pratite uputstva u poglavlju **INSTALACIJA**.

#### ⚠ PAŽNJA

1. Ne koristite agresivna ili korozivna sredstva za čišćenje ili predmete sa oštrim ivicama za čišćenje uređaja.
2. Nikada ne dopunjavajte vodu ručno tokom rada.
3. Pre nego što otvorite vrata, proverite da li je voda potpuno iscurila. Ne otvarajte vrata ako se voda još uvek vidi.

#### ⚠ NAPOMEN

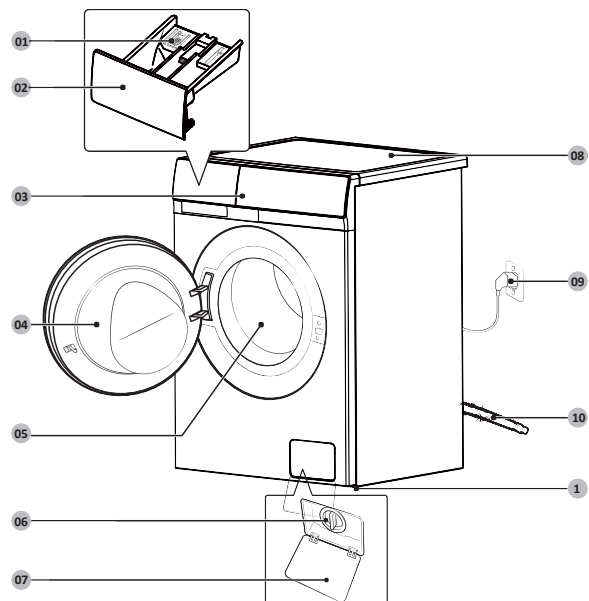
1. Ne zatvarajte vrata na silu. Ako imate poteškoća sa zatvaranjem vrata, proverite količinu i raspored veša u uređaju.
2. Sačekajte 3 minuta nakon završetka programa pre nego što otvorite vrata.
3. Prilikom pomeranja uređaja, uvek ga držite za donji deo i pažljivo ga podižite. Držite uređaj uspravno.
4. Nikada ne koristite sama vrata za transport uređaja, jer ćete tako oštetiti šarke.
5. Uređaj moraju da transportuju i priključe najmanje **dve osobe**.
6. Bez pravilno umetnutih transportnih vijaka rređaj se **ne** sme pomerati ili transportovati. **RIZIK OD OŠTEĆENJA!**
7. Uklonite sav ambalažni materijal pre upotrebe uređaja. Uređaj može biti zaštićen transportnom blokadom. Uklonite je potpuno. Budite oprezni kada to radite. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje za uklanjanje ostataka sa transportne blokade.
8. Prilikom raspakivanja uređaja, zapamtite položaje svih delova uređaja, u slučaju da ga treba ponovo pakovati i transportovati.
9. Ne koristite uređaj dok svi delovi nisu pravilno postavljeni na svoja predviđena mesta.
10. Nakon završetka instalacije priključka za vodu i odvodnjavanja, a pre redovnog početnog puštanja u rad, priključci – uključujući i one na samom uređaju – moraju biti provereni na nepropustljivost. **Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne instalacije.**
11. Nikada ne koristite dno, fioke, vrata itd. uređaja kao podlogu ili oslonac.
12. Ako koristite omekšivač ili sličan proizvod, pratite uputstva proizvođača na pakovanju.
13. Perite samo tkanine koje su pogodne za pranje u veš-mašini, a koje su bezbedne za mašinsko pranje. Pratite uputstva na etiketama vašeg veša.
14. Ne stavljajte predmete na uređaj iz kojih može curiti tečnost, jer mogu deformisati upravljačko polje.

15. Svi predmeti napravljeni od tvrdih materijala (npr. ključevi, šrafovi, novčići itd.) mogu prouzrokovati značajna oštećenja uređaja i ne smeju se stavljati u bubanj.
16. Uklonite sva vlakna sa uređaja pre svake upotrebe.
17. Ne preopterećujte uređaj.
18. Prilikom rada veš-mašine, sobna temperatura mora biti viša od + 0 °C, u suprotnom će normalan rad uređaja biti ometan.
19. **Redovno** čistite uređaj i njegove komponente.
20. Programi/ciklusi pretpranja zavise od modela uređaja i nisu dostupni kod svih modela veš-mašina.
21. **Maksimalna** nosivost uređaja je 8,00 kg.
22. Ventilacioni otvori uređaja ili njegovog ugradnog uređaja (ako je vaš uređaj pogodan za ugradnju) moraju uvek biti slobodni i nepokriveni.
23. Tipska pločica **nikada** ne sme biti nečitljiva ili uklonjena! **Ako tipska pločica ne može da se pročita ili je uklonjena, svaka garancija će biti nevažeća!**
24. Uređaj je u skladu sa zaštitnom klasom I i sme se priključiti samo na utičnicu sa pravilno instaliranim zaštitnim provodnikom.

# PREGLED VEŠ-MAŠINE

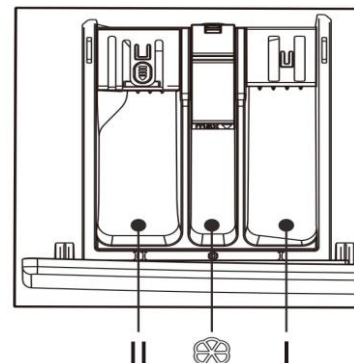
Uverite se da su svi delovi sadržani u pakovanju uređaja. Ako imate problem sa uređajem ili delovima, obratite se lokalnom servisnom centru ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

## • Prikaz spreda



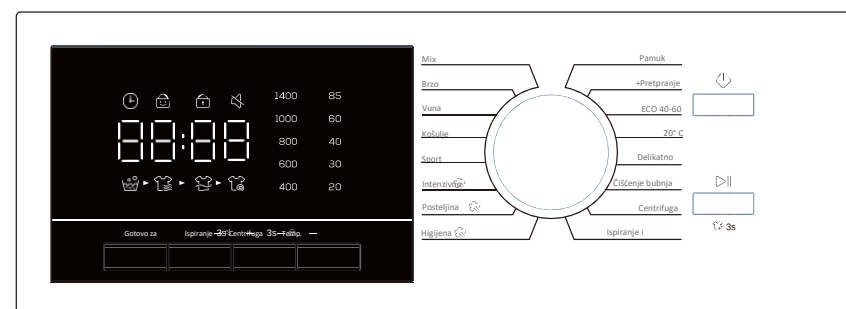
- 01 Poklopac sifona      02 Fioka za sredstvo za pranje veša  
 03 Upravljačko polje      04 Vrata  
 05 Unutrašnji bubanj 06 Otvor za odvod  
 07 Poklopac otvora za odvod 08 Gornji poklopac  
 09 Dalekovod  
 10 Odvodna cev  
 11 Podesivi nogari

## ■ Odeljak za sredstvo za pranje veša



- || Glavno pranje  
 ⚙ Omekšivač  
 | Pretpranje

## ■ Upravljač



## ■ Dodaci

|                                                 |                                                                               |                                                                    |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dovodno<br>(Priključak na<br>dovod hladne vode) | Pokrivanje rupe (4EA)<br>(Da biste zatvorili<br>rupe za transportne<br>vijke) | Držač za odvodno<br>crevo<br>(Za brušenje kraja<br>odvodnog creva) | Ključ za vijke<br>(1. Da biste podesili donji deo<br>mašine,<br>2. Uklonite transportne vijke na<br>zadnjoj strani mašine) |
|                                                 |                                                                               |                                                                    |                                                                                                                            |

## ■ VAŽNO / NAPOMENA

Preporučujemo da vašu novu veš-mašinu instalira kvalifikovani tehničar. Ako smatrate da imate potrebne veštine za instaliranje veš-mašine, pažljivo pročitajte uputstva za instalaciju pre instalacije.

# INSTALACIJA VEŠ-MAŠINE

## ■ Potrebni alati

Možda će vam biti potrebni sledeći alati da biste instalirali veš-mašinu:

- Makaze
- Rukavice
- Klešta
- Ključ za vijke
- Standardni odvijač

## ■ Raspakivanje veš-mašine

Raspakujte veš-mašinu i proverite da li je oštećena tokom transporta. Takođe, uverite se da su sve stavke (navedene ispod) uključene u priloženoj torbi.

Ako je veš-mašina oštećena tokom transporta ili ako neki deo nedostaje ili je oštećen, odmah kontaktirajte lokalnog prodavca.

## ■ Izabrati lokaciju

Pre ugradnje podloške, treba izabrati mesto koje je označeno na sledeći način:

- Čvrsta, suva i ravna površina (ako nije ravna, poravnajte je prema slici „Postolje“).
- Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost.
- Adekvatna ventilacija.
- Temperatura okruženja mora biti između 0-40° C.
- Vlažnost vazduha okruženja mora biti ispod 95% (na temperaturi od 25° C).
- Držite dalje od izvora toplote kao što su ugalj ili gas. Uverite se da veš-mašina ne stoji na strujnom kablju. Ne postavljajte veš-mašinu na podove prekrivene tepihom.



### UPOZORENJE

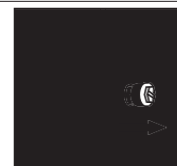
1. Ne stavljajte uređaj na direktnu sunčevu svetlost kako biste izbegli oštećenje plastike ili komponenti i skraćivanje veka trajanja uređaja.
2. Ne postavljajte uređaj na mesta gde temperature mogu pasti ispod nule. Zamrznuta creva mogu pući. Temperature ispod tačke smrzavanja mogu negativno uticati na pouzdanost elektronske upravljačke jedinice.
3. Držite uređaj dalje od vatre i izvora toplote.
4. Uređaj nije namenjen za ugradnju.

## ■ Ukloniti transportne vijke

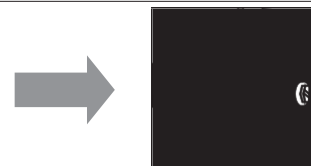
Pre upotrebe ove veš-mašine, moraju se ukloniti transportni vijci na zadnjoj strani mašine. Molimo vas da postupite na sledeći način da biste uklonili vijke:

VAŽNO / NAPOMENA

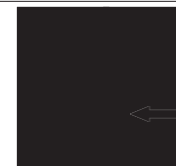
🔧 Sačuvajte transportne zavrtnje za kasniju upotrebu.



1. Odvrnite četiri transportna vijka pomoću ključ za vijke



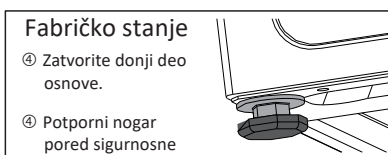
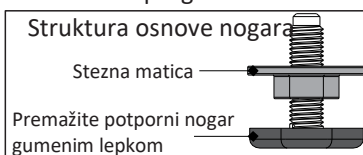
Uzmite svaku glavu zavrtnja i povucite je kroz široki deo rupe. Ponovite postupak za svaki zavrtnj.



3. Popunite rupe isporučenim plastičnim poklopcima.

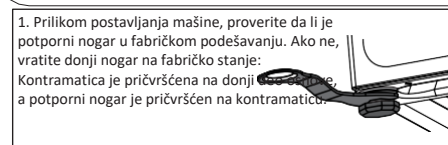
## ■ Nivelisanje veš-mašine

Postavite veš-mašinu na temperaturu okruženja od najmanje 0° C, ali ne napolju, jer to može oštetiti programski kontrolni sistem.

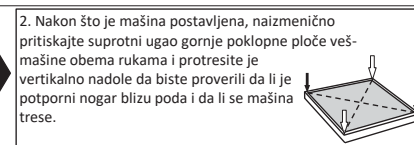


### PAŽNJA

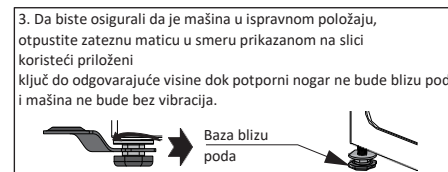
Radi lakše instalacije, može biti da nisu svi potporni nogari u fabričkom stanju zaključani. Molimo vas da se uverite da su sva četiri nogara zaključana pre podešavanja visine.



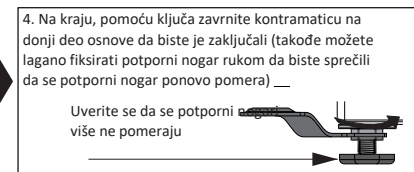
1. Prilikom postavljanja mašine, proverite da li je potporni nogar u fabričkom podešavanju. Ako ne, vratite donji nogar na fabričko stanje: Kontramatica je pričvršćena na donji deo osnove, a potporni nogar je pričvršćen na kontramaticu.



2. Nakon što je mašina postavljena, naizmenično pritisakajte suprotni ugao gornje poklopne ploče veš-mašine obema rukama i protresite je vertikalno nadole da biste proverili da li je potporni nogar blizu poda i da li se mašina tresе.



3. Da biste osigurali da je mašina u ispravnom položaju, otpustite zateznu maticu u smeru prikazanom na slici koristeći priloženi ključ do odgovarajuće visine dok potporni nogar ne bude blizu poda i mašina ne bude bez vibracija.



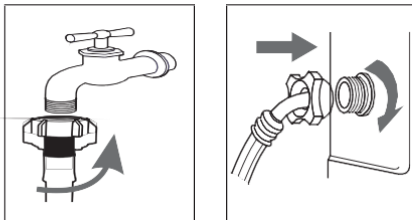
4. Na kraju, pomoću ključa zavrtnje kontramaticu na donji deo osnove da biste je zaključali (takođe možete lagano fiksirati potporni nogar rukom da biste sprečili da se potporni nogar ponovo pomera) — Uverite se da se potporni nogar više ne pomera

### PAŽNJA

1. Mašina mora biti savršeno nivelisana i stabilizovana kada su četiri potporna nogara blizu poda. Spustiti nogare što je više moguće kada je mašina nivelisana.
2. Nepravilno podešavanje nivelacije može prouzrokovati glasne zvukove, vibracije mašine, pomeranje mašine i druge abnormalne pojave.
3. Otvor za ventilaciju se nalazi na dnu uređaja (kako bi se izbeglo začepljenje). Postavite veš-mašinu na čvrstu, glatku i neklizajuću površinu. Ne stavljajte veš-mašinu na mekanu čebad ili drvene podove ili na stolove i postolja kako biste izbegli nepotrebne povrede.

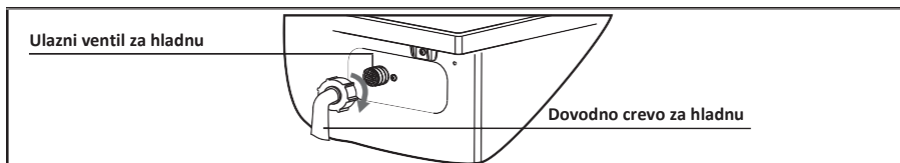
### ■ Priključiti dovodno crevo

1. Povežite dovodno crevo sa slavinom i zategnite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Povežite drugi kraj dovodnog creva na dovodni ventil na zadnjoj strani veš-mašine i zategnite crevo u smeru kazaljke na satu.



Ako na zadnjoj strani uređaja postoji ulaz, on mora biti povezan sa cevom za hladnu vodu.

Pratite uputstva na slici ispod da biste povezali.



### VAŽNO / NAPOMENA

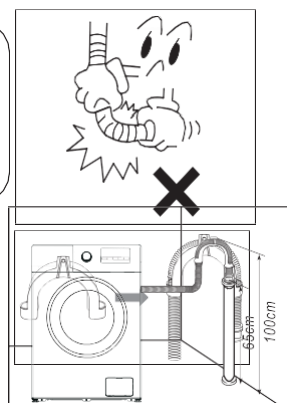
- Ako crevo curi nakon povezivanja, ponovite korake za povezivanje dovodnog creva.
- Crevo ne sme biti savijeno.
- Pažljivo proverite priključak dovodnog creva pre upotrebe veš-mašine.

### VAŽNO / NAPOMENA

- Kraj odvodnog creva ne sme biti potopljen u vodu da bi mašina za pranje veša pravilno funkcionisala.

### ■ Priključiti odvodno crevo

- Odvodno crevo mora biti postavljeno na visini od 65-100 cm iznad poda, u suprotnom može doći do lošeg odvodnjavanja.
- Možete koristiti priloženi nosač za odvodno crevo da biste usmerili odvodno crevo u zid, cev ili kadu.
- Uverite se da su svi spojevi creva čvrsti.



### ■ Povezati sa strujom

- Pošto maksimalna struja kroz uređaj iznosi 10 A kada se koristi funkcija grejanja, uverite se da sistem napajanja (struja, napon i kabl) u vašem domu ispunjava normalne zahteve opterećenja električnih uređaja.
- Molimo vas da priključite struju na pravilno instaliranu i uzemljenu utičnicu.
- Uverite se da mrežni napon odgovara mrežnom naponu uređaja.
- Utikač mora da odgovara utičnici.
- Ne koristite višenamenski utikač ili utičnicu kao produžni kabl.
- Ne uključujte i ne isključujte utikač mokrim rukama.
- Kada izvlačite utikač, čvrsto ga držite, a zatim ga izvucite. Ne vucite strujni kabl na silu.
- Ako je strujni kabl oštećen ili pokazuje znake lomljenja, mora se odabrati ili kupiti poseban strujni kabl od proizvođača ili servisnog centra kao zamena.



### UPOZORENJE

1. Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kvara ili neispravnosti, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara jer obezbeđuje put najmanjeg otpora za električnu struju. Ovaj uređaj je opremljen kablom koji ima uzemljenje i utikač sa uzemljenjem. Utikač mora biti stavljen u odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima.
2. Ako je provodnik za uzemljenje uređaja nepravilno priključen, postoji rizik od strujnog udara. Ukoliko imate bilo kakvu sumnju u vezi sa ispravnim uzemljenjem uređaja, obratite se kvalifikovanom električaru ili serviseru. Ne modifikujte utikač koji je isporučen sa uređajem ako ne odgovara utičnici. Neka kvalifikovani električar instalira odgovarajuću utičnicu.
3. Utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije uređaja.
4. Tokom instalacije, strujni ispravljač ne sme biti prekomerno ili na opasan način savijen ili spljošten.
5. Ne povezujte uređaj na napajanje pomoću produžnog kabla.



### VAŽNO / NAPOMENA

**Pre upotrebe, uverite se da je vaš uređaj pravilno instaliran.** Pre nego što prvi put perete odeću, morate pokrenuti kompletan ciklus pranja bez veša.

### Da biste to uradili:

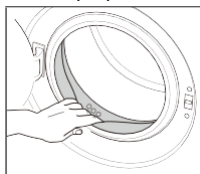
1. Priključite izvor napajanja i vodu.
  2. Stavite malo sredstva za pranje veša (oko 10 g) u fioku i zatvorite je.
  3. Pritisnite taster za  **uključivanje/isključivanje**.
  4. Okrenite dugme da biste izabrali program „Pamuk“.
  5. Pritisnite taster  **Start/Pauza**.
- Ovim se uklanja svaka voda koja je preostala u uređaju nakon probnog rada proizvođača.

# UKLOPUJE VEŠ-MAŠINOM

## ■ Prva upotreba

Pre nego što počnete sa radom proizvoda, uverite se da su obavljene sve pripreme u skladu sa uputstvima u odeljcima „SIGURNOSNE NAPOMENE“

i „INSTALACIJA“. Da biste pripremili uređaj za pranje odeće, izvršite prvi proces u programu čišćenja bubnja.



|               |                                                                                                                  |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PAŽNJA</b> | Koristite sredstvo protiv kamenca pogodno za veš-mašine.                                                         |
|               | Zbog postupaka kontrole kvaliteta tokom proizvodnje, u proizvodu može ostati malo vode. Nije štetno za proizvod. |

## ■ Koraci pranja



- Pritisnite taster za **uključivanje/isključivanje** da biste uključili veš-mašinu. Okrenite prekidač za izbor ciklusa da biste izabrali ciklus.
- Promenite podešavanja ciklusa (temperaturu, brzinu itd.) po potrebi. Podesite odloženo vreme ako želite da se ciklus pranja završi u željeno vreme.
- Pritisnite taster **Start/Pauza**.  
Kako promeniti ciklus tokom rada:
- Pritisnite taster **Start/Pauza** da bi se ciklus završio. Izaberite drugi ciklus.
- Ponovo pritisnite taster **Start/Pauza** da biste pokrenuli novi ciklus.

## ■ Priprema odeće za pranje

- Odeća sa metalnim kopčama kao što su grudnjaci sa žicom, kopče za kaiš ili metalna dugmad može oštetiti mašinu. Uklonite metalne delove ili operite odeću tako što ćete je staviti u mrežicu za pranje veša ili jastučnicu.
- Izvadite sve predmete iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, okrenite džepove naopačke i istrljajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti uređaj ili izazvati probleme sa bukom. Stavite male komade odeće kao što su dečije čarape i najlonske čarape u mrežicu za pranje veša ili jastučnicu.
- Zatvorite rajsferšluse, prišijte labava dugmad i popravite pocepane i poderane delove.
- Perite proizvode označene sa „za mašinsko pranje“ ili „za ručno pranje“ samo koristeći odgovarajući program.
- Ne perite zajedno šarene i bele stvari. Nove, tamne pamučne tkanine oslobađaju mnogo boje. Perite ih odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje moraju se pravilno tretirati pre pranja. Ako niste sigurni, kontaktirajte hemijsko čišćenje.
- Koristite samo boje/sredstva za promenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca koja su pogodna za mašinsko pranje. Uvek pratite uputstva na pakovanju.
- Perite pantalone i delikatni veš naopačke.
- Stavite stvari od angorske vune u zamrzivač na nekoliko sati pre pranja. Dadurch wird die Pillingbildung reduziert.
- Odeća koja je došla u jak kontakt sa materijalima kao što su brašno, krečnjak, mleko u prahu itd., mora se otresati pre stavljanja u veš-mašinu. Takva prašina i puder na odeći mogu se vremenom nataložiti na unutrašnjim delovima mašine i prouzrokovati oštećenja.

## ■ Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, stepenu zaprljanosti i dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek pratite uputstva na etiketama odeće.
- Pre nego što stavite odeću ili druge predmete u veš-mašinu, pažljivo pročitajte odgovarajuću etiketu o nezi kako biste saznali pod kojim uslovima i na kojoj maksimalnoj temperaturi se mogu prati.



### VAŽNO / NAPOMENA

1. Pre nego što stavite odeću ili druge predmete u veš-mašinu, pažljivo pročitajte odgovarajuću etiketu o nezi kako biste saznali pod kojim uslovima i na kojoj maksimalnoj temperaturi se mogu prati.

## ■ Staviti odeću u veš-mašinu

- Otvoriti vrata.
- Stavite odeću u mašinu.
- Zatvorite vrata dok ne čujete zvuk zaključavanja.



### UPOZORENJE

1. Staklo vrata se zagreva pri pranju na veoma visokim temperaturama. Deca i kućni ljubimci ne smeju da ga dodiruju.
2. Da biste izbegli rizik od poplave ili povreda vrućom vodom, nikada ne otvarajte vrata ili ne vadite filter kada se u bubnju nalazi voda.
3. Nemojte zalupiti vrata. Ako se vrata teško zatvaraju, uverite se da bubanj nije previše pun. Uverite se da se nikakvi predmeti ne zaglave u vratima.

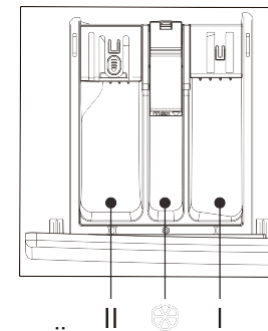
|            |                                                                                                          |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAŽNJA     | Vrata su zaključana dok je program u toku i mogu se otvoriti tek neko vreme nakon što se program završi. |
| UPOZORENJE | Ako nepravilno stavite veš u mašinu, mogu se pojaviti problemi sa bukom i vibracijama.                   |

## ■ Upotreba sredstva za pranje veša i omekšivača

Prilikom korišćenja sredstva za pranje veša, omekšivača, skroba, boje, izbeljivača ili sredstva za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju i pridržavajte se preporučenih vrednosti doziranja. Ako je moguće, koristite menzuru.

## ■ Sipati sredstvo za pranje veša

- Izvucite fioku za sredstvo za pranje veša.
- Sipajte sredstvo za pranje veša za pretpranje u odeljak I. Koristi se samo za programe pretpranja. (Opcija 1: čvrsto sredstvo za pranje veša; Opcija 2: tečno sredstvo za pranje veša).
- Dodajte sredstvo za pranje veša za glavno pranje u odeljak II. (Opcija 1: čvrsto sredstvo za pranje veša; Opcija 2: tečno sredstvo za pranje veša).
- Dodajte omekšivač u odeljak III.
- Molimo vas da izaberete sredstvo za pranje veša pogodno za različite temperature pranja kako biste postigli najbolji efekat pranja uz manju potrošnju vode i energije.
- Količina sredstva za pranje veša/omekšivača koja se koristi treba se dodati samo jednom. Molimo pogledajte uputstva proizvođača za doziranje sredstva za pranje veša/omekšivača.
- Previše deterdženta stvara puno pene koja se lako preliva i otežava rastvaranje, što dovodi do poteškoća u ispiranju.



### UPOZORENJE

- Ne penjite se na uređaj i ne sedite na njemu. Ne naslanjajte se na vrata.
- Ako se vrata uređaja mogu otvoriti tokom ispuštanja vode, sačekajte 15 sekundi dok se voda potpuno ne ispusti.
- Budite oprezni prilikom ispuštanja vruće vode ili sredstva za čišćenje iz bubnja. Nemojte zalupiti vrata. Ako se vrata teško zatvaraju, uverite se da bubanj nije previše pun.

## ■ Tabela preporuka sredstva za pranje veša

- Efekat i rezultat pranja je određen kvalitetom sredstva za pranje veša koji se koristi. Koristite samo sredstva za pranje veša odobrene za mašinsko pranje.
- Ako je potrebno, koristite posebno sredstvo za pranje veša, npr. za sintetičke i vunene tkanine. Uvek pratite preporuke proizvođača sredstva za pranje veša.
- Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi. Izaberite najbolje sredstvo za pranje veša.

| Program                | Maksimalno opterećenje (kg) | Vrsta sredstva za pranje veša |         |                |
|------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------|----------------|
|                        |                             | Regularno                     | Posebno | Omekšivač vode |
| Mix                    | 4                           | T/P                           | -       | ○              |
| Brzo                   | 2                           | T/P                           | -       | ○              |
| Vuna                   | 2                           | -                             | T/P     | -              |
| Košulje                | 3                           | T/P                           | T       | ○              |
| Sport                  | 3                           | T/P                           | -       | ○              |
| Intenzivno             | 8                           | T/P                           | -       | ○              |
| Posteljina             | 6                           | T/P                           | T/P     | ○              |
| Higijena               | 4                           | T/P                           | T/P     | ○              |
| Pamuk                  | 8                           | T/P                           | -       | ○              |
| + Pretpranje           | 6                           | T/P                           | -       | ○              |
| ECO 40-60              | 8                           | T/P                           | -       | ○              |
| 20° C                  | 4                           | T/P                           | -       | ○              |
| Delikatno              | 4                           | T/P                           | T/P     | -              |
| Čišćenje bubnja        | 0                           | -                             | -       | -              |
| Centrifuga             | 8                           | -                             | -       | -              |
| Ispiranje i centrifuga | 8                           | -                             | -       | ○              |

T=Gel/tečno sredstvo za pranje veša P=Sredstvo za pranje veša u prahu ○=opciono -=ne  
Prilikom korišćenja tečnih sredstava za pranje veša, ne preporučuje se aktiviranje odloženog vremena.

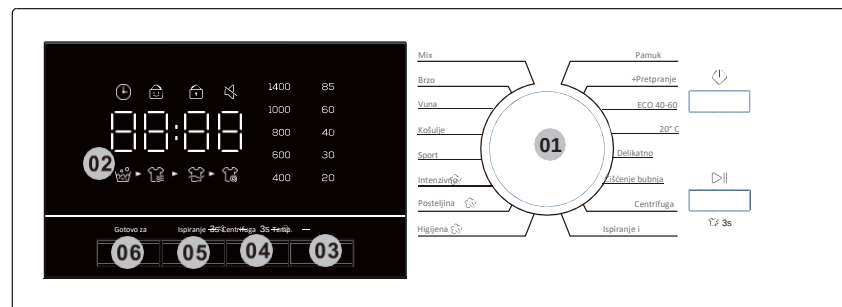
Preporučujemo upotrebu: praška za veš 20°C do 85°C; sredstvo za pranje vune 20°C do 40°C;

\*Izaberite temperaturu pranja 85°C samo za posebne higijenske zahteve.

## ■ Upravljačko polje

\* Sledeća slika je jednostavan primer upravljačkog polja modela

Slika je samo za referencu. Molimo vas da obratite pažnju na stvarne efekte.



|                              |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Prekidač za izbor ciklusa | Okrenite točak da biste izabrali ciklus.                                                                                                                                                   |
| 02 Displej                   | Displej prikazuje informacije o trenutnom ciklusu i procenjenom preostalom vremenu ili informativni kod ako dođe do problema.                                                              |
| 03 Temperatura               | Pritisnite ovaj taster da biste promenili temperaturu vode za trenutni ciklus. Dostupni temperaturni opseg zavisi od odgovarajućeg ciklusa. Izabrana temperatura se prikazuje na displeju. |
| 04 Centrifuga                | Pritisnite ovaj taster da biste promenili brzinu centrifuge za trenutni ciklus. Dostupna brzina centrifuge zavisi od programa. Izabrana brzina centrifuge se prikazuje na displeju.        |
| 05 Ispiranje                 | Pritisnite taster da biste izabrali program ispiranja, koji se može dodati najviše 4 puta.                                                                                                 |
| 06 Gotovo za                 | Pritisnite taster Odlaganje više puta da biste se prebacili kroz dostupne opcije odlaganja (od 3 do 24 sata u koracima od jednog sata).                                                    |

**Gotovo za**

Možete podesiti veš-mašinu da automatski završi pranje odeće kasnije. Da biste to uradili, izaberite „Gotovo za“ između 3 i 24 sata (u koracima od 1 sata). Prikazani sat pokazuje kada će proces pranja biti završen.

- Otvorite vrata, stavite veš unutra, dodajte sredstvo za pranje veša itd. Izaberite program pranja, temperaturu i brzinu centrifuge. Podesite željeno vreme pritiskom na taster Gotovo za.

**PAŽNJA**

Ne koristite tečna sredstva za pranje veša ako izaberete opciju „Gotovo za“! Postoji rizik od nastanka mrlja na odeći.

2. Nakon što izaberete željeni program pranja, više puta pritisnite dugme **Gotovo za** pre nego što pritisnete taster **START/PAUZA**.
3. Možete podesiti odloženo vreme u koracima od 1 sata. Maksimalno vreme završetka može se podesiti na 24 sata. Odloženo vreme se prikazuje na digitalnom displeju, indikator odloženog vremena na ekranu se pali, a zatim pritisnite taster **START/PAUZA** da biste pokrenuli funkciju „Gotovo za“.

|                                                                                                 |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  <b>PAŽNJA</b> | Dodatni veš se može staviti tokom faze „Gotovo za“. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

Primer:

Želite da završite program pranja sa dvočasovnim odlaganjem u roku od tri sata. Da biste to uradili, potrebno je da podesite funkciju **Gotovo za** na 3 sata i možete pritisnuti **START/PAUZA**  u 14:00 časova. Dakle šta se desilo? Veš-mašina počinje sa radom u 15:00 i završava u 17:00.

### ■ Prekidanje funkcije odloženog vremena

Možete izabrati 2 načina da deaktivirate funkciju odloženog vremena.

1. Okrenite prekidač za izbor ciklusa pranja i izaberite novi ciklus pranja da biste deaktivirali odloženi završetak: Vreme odlaganja završetka prikazano na digitalnom displeju nestaje, a istovremeno nestaje i displej završetka.
2. Izaberite funkciju odlaganja nekoliko puta da biste dostigli maksimalno vreme zakazivanja od 24 sata, a zatim ponovo pritisnite taster za odlaganje da biste se vratili na izlazni interfejs i funkcija odloženog završetka će biti prekinuta.

Vreme odloženog završetka prikazano na digitalnom displeju će nestati, a istovremeno će nestati i indikator odloženog završetka i izabrati ćete program koji želite da ponovo pokrenete. Pritisnite taster Start/Pauza da biste pokrenuli program.

#### Simbol za pranje parom

Okrenite dugme direktno da biste izabrali odgovarajući program.

#### Zaštita za decu

Da bi se sprečile nezgode koje izazivaju deca, zaštita za decu zaključava sve tastere osim  taster za uključivanje/isključivanje.

- Da biste aktivirali ili deaktivirali zaštitu za decu, istovremeno pritisnite i držite tastere **Temperatura** i **Centrifuga** 3 sekunde.

Kada je zaštita za decu aktivirana,  indikator svetli.

#### Alarm isključen

Možete uključiti ili isključiti zvuk prekidača za izbor ciklusa i svih tastera. Da biste

- uključili ili isključili zvuk, istovremeno pritisnite i držite tastere **Centrifuga** i

**Ispiranje** 3 sekunde. Kada je zvuk isključen, indikator  svetli.

#### Brava

Ako vrata nisu normalno zatvorena ili zaključana, simbol se neće upaliti; ako su vrata pravilno zaključana, simbol će uvek svetleti.

#### Dodavanje odeće

Pritisnite i zadržite  taster **Start/Pauza** 3 sekunde. Nakon što se brava otključa, može se pokrenuti funkcija dodavanja odeće u sredinu.

### ■ Izbor programa

- Izaberite program koji odgovara vrsti, količini i stepenu zaprljanosti veša, prema tabeli temperatura ispod.

|                 |                                                                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 85° C           | Jako zaprljane bele pamučne i lanene tkanine (stolnjaci, nadstolnjaci, peškiri, posteljina itd.)                                                            |
| 60° C           | Normalno zaprljan, obojeni, veš postojanih boja, pamučna ili sintetička odeća (košulje, spavaćice, pidžame itd.) i blago zaprljan beli veš (donji veš itd.) |
| 40°C-30°C-20° C | Mešovito pranje veša, uključujući osetljive tkanine, sintetiku i vunu.                                                                                      |

- Izaberite željeni program pomoću tastera za izbor programa.

|                                                                                                     |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PAŽNJA</b> | Programi su ograničeni na najveću brzinu centrifuge koja je pogodna za odgovarajući tip tkanine.                      |
|                                                                                                     | Prilikom izbora programa, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, stepen zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode. |
|                                                                                                     | Uvek birajte najnižu potrebnu temperaturu. Viša temperatura znači veću potrošnju energije.                            |
|                                                                                                     | Za više detalja o programu, pogledajte tabelu „Program i potrošnja“.                                                  |

## ■ Program

**Mix:** Za mešano pranje pamučnih i sintetičkih tkanina.

**Brzo:** Za blago zaprljanu odeću težine manje od 2,0 kg koju želite brzo da operete.

**Vuna:** Proces za vunu karakteriše se nežnim ljuštenjem i natapanjem kako bi se vlakna vune zaštitila od skupljanja/deformacije. Preporučuje se neutralno sredstvo za čišćenje.

**Košulje:** Ovu metodu možete odabrati za pranje košulja od pamuka, lana, sintetičkih vlakana ili mešovityh tkanina.

**Sport:** Ovaj postupak je pogodan za čišćenje sportske odeće.

**Intenzivno:** Za veoma zaprljanu odeću. Vreme rada je duže nego kod drugih ciklusa.

**Posteljina:** Ova metoda je pogodna za pranje teške odeće, farmerki, posteljine itd.

**Higijena:** Sa ciklusom pranja na visokoj temperaturi i dodatnim ciklusima ispiranja za efikasno uklanjanje ostataka sredstva za pranje veša.

**Pamuk:** Za pamuk, posteljinu i stolnjake, donji veš, peškire ili košulje.

Vreme pranja i broj ciklusa ispiranja se automatski podešavaju prema količini veša.

**+Pretpranje** Dodajte ciklus pretpranja pre pokretanja ciklusa za pamuk.

**ECO 40-60:** Za čišćenje normalno zaprljanih pamučnih predmeta koji se mogu prati na 40° C ili 60° C u istom ciklusu pranja. Ovaj ciklus se koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekodizajnu. Ovaj ciklus je podešen kao podrazumevani ciklus.

**20°C:** Uređaj je sposoban da pere blago zaprljan pamučni veš na nominalnoj temperaturi od 20°C.

**Delikatno:** Za providne tkanine, grudnjake, donji veš (svila) i druge tkanine koje se mogu prati samo ručno. Za najbolje rezultate koristite tečno sredstvo za pranje veša.

**Čišćenje bubnja :** čisti bubanj uklanjanjem prljavštine i bakterija.

Uverite se da je bubanj prazan. Ne koristite sredstva za čišćenje bubnja.

**Centrifuga:** Sa dodatnim ciklusom centrifuge koji efikasno uklanja vlagu iz veša.

**Ispiranje i centrifuga:** Sa dodatnim ciklusom ispiranja nakon upotrebe omekšivača u vešu.

| WMT8DLDFBA<br>WMT8DLDWBA | Jedinica            | ECO 40-60           |                    |                    | 20°C  | Pamuk | Vuna  | Super<br>brzo | Intenzivno |
|--------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|-------|-------|-------|---------------|------------|
|                          |                     | 100%<br>opterećenje | 50%<br>opterećenje | 25%<br>opterećenje |       |       |       |               |            |
| Nominalni kapacitet      | kg                  | 8,0                 | 4,0                | 2,0                | 4,0   | 8,0   | 2,0   | 2,0           | 8,0        |
| Trajanje                 | h:mm                | 03:38               | 02:48              | 02:48              | 00:50 | 02:19 | 00:44 | 00:15         | 02:08      |
| Energija                 | kWh/<br>ciklus      | 0,688               | 0,368              | 0,182              | 0,205 | 1,175 | 0,110 | 0,040         | 0,670      |
| Voda                     | L/ciklus            | 60,0                | 44,0               | 37,0               | 42,0  | 60,0  | 55,0  | 34,0          | 48,0       |
| Maksimalna temperatura   | °C                  | 33                  | 28                 | 23                 | 20    | 76    | 20    | 17            | 50         |
| rmc                      | %                   | 53,9                | 53,9               | 53,9               | 82,0  | 74,0  | 78,0  | 90,0          | 75,0       |
| Brzina centrifuge        | Obrtaji u<br>minuti | 1400                | 1400               | 1400               | 600   | 800   | 400   | 800           | 800        |



RMC Potpuno ime: Preostali sadržaj vlage

- Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i duže vreme. Punjenje veš-mašine do kapaciteta koji je
- proizvođač naveo za odgovarajuće programe doprinosi uštedi energije i vode.
- Buka i preostala vlaga su pod uticajem brzine centrifuge: Što je veća brzina centrifuge tokom centrifugiranja, to je veća buka i manja preostala vlaga.
- Vrednosti date za programe koji nisu program eco 40-60 su samo smernice.



### VAŽNO / NAPOMENA

- Sa programom eco 40-60, normalno zaprljani pamučni veš koji može da se pere na 40 °C ili 60 °C može se oprati u istom ciklusu pranja. Ovaj program se koristi za procenu usklađenosti sa EU propisima o ekološkom dizajnu.
- Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i duže vreme. Punjenje veš-mašine do kapaciteta koji je
- proizvođač naveo za odgovarajuće programe doprinosi uštedi energije i vode.
- Buka i preostala vlaga su pod uticajem brzine centrifuge: Što je veća brzina centrifuge tokom centrifugiranja, to je veća buka i manja preostala vlaga.
- Vrednosti date za programe koji nisu program eco 40-60 su samo smernice.

## ■ Početak programa

Pritisnite taster Start/Pauza da biste pokrenuli program i indikatorska lampica programa će se upaliti, što pokazuje da je program pokrenut.

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  PAŽNJA | <p>Ako se nijedan program ne pokrene ili se nijedan taster ne pritisne u roku od 10 minuta tokom izvršavanja programa, uređaj prelazi u režim isključivanja, a temperatura, brzina i ostali prikazi se gase.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ■ Zaštita za decu

Koristite zaštitu za decu da biste sprečili decu da neovlašćeno koriste uređaj. Na ovaj način možete izbeći bilo kakve promene u programu koji je u toku.

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  PAŽNJA | <p>Ako se dugme za izbor programa okrene kada je zaštita za decu aktivna, na displeju se pojavljuje „“. Zaštita za decu sprečava promene programa i izabrane temperature, brzine i dodatnih funkcija.</p> |
|                                                                                          | <p>Čak i ako se izabere drugi program pomoću dugmeta za izbor programa kada je zaštita za decu aktivna, prethodno izabrani program nastavlja da radi.</p>                                                                                                                                  |

## ■ Stavljanje ili vađenje veša

Pritisnite taster Start/Pauza da biste uređaj stavili u režim pauze. Indikatorska lampica programa odgovarajućeg koraka u kojem je mašina prebačena u režim pauze treperi. Sačekajte dok se vrata mogu otvoriti. Otvorite vrata i stavite ili izvadite veš. Zatvorite vrata i izvršite sve potrebne izmene dodatnih funkcija, temperature i brzine pre nego što pokrenete mašinu pomoću tastera Start/Pauza.

## ■ Uvođenje drugih funkcija Funkcija nastavka

- Ovaj uređaj ima funkciju nastavka rada u slučaju nestanka struje. Ako dođe do nestanka struje ili se utikač olabavi tokom rada mašine, mašina može zapamtiti radni status i nastaviti sa radom kada se struja vrati.

## Kontrola neravnoteže

- Kada je mašina spremna za centrifugiranje, može biti potrebno neko vreme da se veš uravnoteži zbog velike neravnoteže.
- Ako bubanj i dalje nije uravnotežen nakon ovoga, brzina rotacije se može smanjiti kako bi se izbegle jake vibracije. Ako u bubnju ima premalo veša, mašina možda
- neće centrifugirati zbog neravnoteže. Onda bi trebalo da stavite još veša u mašinu kako bi centrifugirala.

# NEGA I ODRŽAVANJE

Održavajte uređaj čistim kako biste izbegli negativan uticaj na njegove rezultate i produžili njegov vek trajanja.

## ⚠ UPOZORENJE

- Pre nego što započnete sa održavanjem, izvucite strujni kabl i zatvorite slavinu.

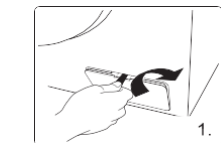
## ■ Čišćenje unutrašnjeg bubnja

Rđa koju su ostavili metalni predmeti unutar bubnja mora se odmah ukloniti sredstvima za čišćenje bez hlora. Nikada ne koristite čeličnu vunu.

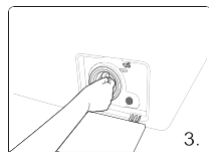
## ■ Čišćenje površine

1. Ako se voda prelije, odmah je obrišite suvom krpom. Oštri predmeti ne smeju doći u kontakt sa veš-mašinom.
2. Ako je potrebno, površina se može očistiti razblaženim, neabrazivnim neutralnim sredstvima za čišćenje.

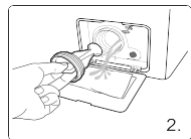
## ■ Očistiti odvodnu pumpu



Odvrnite filter, pazite na preostalu vodu i uklonite sva strana tela iz filtera odvodne pumpe;



Otvorite poklopac filtera pomoću alata, kao što je npr. novčić, u smeru prikazanom na slici;



Zatim vratite filter.

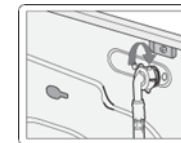
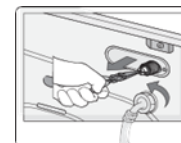
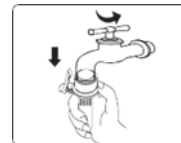
## ■ Očistiti filter ulaznog ventila

Ulazni filter se mora očistiti ako voda ne ulazi dovoljno ili ne dolazi uopšte kada se otvori slavina.

1. Smanjiti pritisak vode:

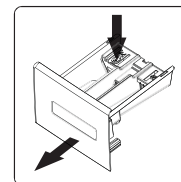
- a. Zatvorite slavinu.
- b. Izaberite bilo koji postupak osim postupka "okrenuti".
- c. Pritisnite taster „Start/Pauza“ i pustite da proces traje oko 40 sekundi.
- d. Izvucite strujni utikač.

2. Odvojite dovodno crevo od slavine.
3. Koristite vodu za pranje filtera.
4. Priključite LED drajver.



## ■ Čišćenje fioke za sredstvo za pranje veša.

Molimo vas da pratite korake i metode prikazane na slici ispod da biste očistili odeljak za sredstvo za pranje veša:



Zajednički odeljak za sredstvo za pranje veša

- Ako u posudi ima ostataka sredstva za pranje veša ili omekšivača:
  - ♦ Kao što je prikazano na slici a(c), izvucite posudu i pritisnite donju graničnu šipku; zatim izvucite celu fioku;
  - ♦ Kao što je prikazano na slici b(d), otvorite posudu (podignite je polako) i izvadite sifonsku ploču (podignite je);
  - ♦ Vratite poklopac posude i sifonsku cev i ugurajte fioku unutra. Prilikom izvlačenja posude, malo sredstva za čišćenje može isteći u rezervoar za vodu, što je normalno. Pokušajte da ne otvarate i zatvarate posudu više puta ako izgubite sredstvo za pranje veša;
- Pazite da ne prospete sredstvo za pranje veša, što može prouzrokovati neugodnosti prilikom postavljanja mašine (npr. naginjanje, pomeranje itd.) (izvucite posudu pre postavljanja).

## ■ Oporavak od smrzavanja

Veš-mašina može da se zamrzne ako temperatura padne ispod 0°C.

1. Isključite veš-mašinu i isključite je iz struje.
2. Sipajte toplu vodu preko slavine da biste olabavili crevo za vodu.
3. Izvucite crevo za vodu i potopite ga u toplu vodu.
4. Sipajte toplu vodu u bubanj i ostavite da odstoji oko 10 minuta.
5. Ponovo priključite crevo za vodu na slavinu.

### VAŽNO / NAPOMENA

1. Kada se veš-mašina ponovo koristi, temperatura okruženja mora biti iznad 0°C.
2. Ako se vaša veš-mašina nalazi u prostoriji u kojoj se lako može smrznuti, temeljno isпустite preostalu vodu iz odvodnog creva i dovodnog creva.
3. Ako vam je veš-mašina zamrznuta, obratite se tehničaru.

### Merač potrošnje:

Kada mašina radi, pritisnite taster [Temperatura] duže od tri sekunde i digitalni displej će prikazati broj ciklusa koje je cela mašina završila (trenutno pokrenuti program se ne računa u broju ciklusa). Prikaz frekvencije je podeljen na dva dela i prikazuje „H:“ 88" i "L: 88" jedan za drugim. Nakon što izvršite više od 9999 puta, resetujte brojanje na nulu i počnite ponovo.

Isključite upravljačko polje ili pritisnite bilo koji taster da biste izašli iz trenutnog režima.

## REŠAVANJE PROBLEMA

Ako imate problem sa uređajem, prvo pogledajte sledeću tabelu i pokušajte da primenite predloge koje ona sadrži.

| PROBLEM                                         | UZROK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | REŠENJE                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Veš-mašina se ne može pokrenuti                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vrata nisu zatvorena.</li> <li>- Uređaj nije pravilno priključen.</li> <li>- Došlo je do nestanka struje.</li> <li>- Osigurač električne instalacije je oštećen.</li> <li>- Prekidač za izbor programa nije pravilno postavljen ili taster za start/pauzu nije aktiviran.</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zatvoriti vrata.</li> <li>- Priključiti uređaj.</li> <li>- Proverite kućnu električnu instalaciju.</li> <li>- Zamenite osigurač.</li> <li>- Okrenite prekidač za izbor ciklusa i ponovo pritisnite taster Start/Pauza.</li> </ul> |
| Veš-mašina se ne puni.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Slavina za dovod vode je zatvorena ili nema dovoljno pritiska.</li> <li>- Crevo za dovod vode je pregnečeno ili savijeno.</li> <li>- Filter dovoda vode je začepljen.</li> <li>- Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> </ul>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Otvorite slavinu za dovod vode.</li> <li>- Proverite priključak dovoda vode.</li> <li>- Očistite filter dovoda vode.</li> <li>- Pravilno zatvorite vrata.</li> </ul>                                                              |
| Veš-mašina se puni, ali se odmah ponovo prazni. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koleno odvodne cevi je postavljeno prenisko.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pogledajte odeljak u poglavlju „Ispuštanje vode“.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| Veš-mašina ne centrifugira niti ispušta vodu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odvodna cev je zgnječena ili savijena.</li> <li>- Odvodna pumpa je začepljena.</li> <li>- Veš nije pravilno raspoređen u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proverite priključak odvodne cevi.</li> <li>- Očistite odvodnu pumpu.</li> <li>- Raspodelite veš.</li> </ul>                                                                                                                      |
| Voda se proširila po celoj veš-mašini.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koristili ste previše veša ili veš koji nije pogodan za mašinsko pranje (prekomerna pena).</li> <li>- Proverite da li su spojevi cevi čvrsti. Nije uvek lako utvrditi da li voda teče kroz cev. Da biste to uradili, proverite da li je mokro.</li> <li>- Odvodna cev je oštećena.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koristite manje veša ili izaberite bolje prilagođen veš.</li> <li>- Proverite priključak cevi za dovod vode.</li> <li>- Zamenite ako je potrebno.</li> </ul>                                                                      |

| PROBLEM                                                                         | UZROK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | REŠENJE                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koristili ste premalo veša ili veš koji nije pogodan za mašinsko pranje.</li> <li>- Tvrđokorne mrlje nisu tretirane pre pranja.</li> <li>- Niste izabrali ispravan program ili ispravnu temperaturu.</li> <li>- Ima previše veša.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Povećajte količinu veša ili izaberite odgovarajući veš.</li> <li>- Koristite komercijalne proizvode za tretiranje tvrdokornih mrlja.</li> <li>- Proverite da li ste izabrali ispravan program i ispravnu temperaturu.</li> <li>- Stavite manje veša u bubanj.</li> </ul> |
| Ostaci sredstva za čišćenje ostaju u rezervoaru proizvoda. Vrata se ne otvaraju | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vlažno praškasto sredstvo za pranje veša se zgrudvalo u rezervoaru proizvoda.</li> <li>- Program još nije završen.</li> <li>- Blokiranje vrata nije deaktivirano.</li> <li>- U bubnju ima previše vode.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dobro očistite posudu proizvoda.</li> <li>- Sačekajte dok se ciklus pranja ne završi.</li> <li>- Sačekajte 2 minuta.</li> <li>- Izaberite program ispuštanje ili Centrifuga da biste isпустили vodu.</li> </ul>                                                          |
| Veš-mašina vibrira ili je bučna.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Niste uklonili zaštite za transport i pakovanje.</li> <li>- Niste podesili nogare.</li> <li>- Veš nije pravilno raspoređen u bubnju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Niste uklonili zaštite za transport i pakovanje.</li> <li>- Niste podesili nogare.</li> <li>- Količina veša nije ispravna.</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Centrifuga počinje prekasno ili veš-mašina ne centrifugira.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- U bubnju se nalazi samo mala količina veša.</li> <li>- Elektronska zaštita od neravnoteže je aktivirana jer veš nije dobro raspoređen u bubnju. Da bi se veš bolje rasporedio, bubanj se okreće u oba smera dok više ne postoji neravnoteža. Veš se zatim dalje centrifugira. Normalna centrifuga. Ako veš i dalje nije pravilno raspoređen nakon 10 minuta, poslednji ciklus centrifuge se neće izvršiti.</li> <li>- U ovom slučaju, preporučljivo je pažljivo programirati novi ciklus centrifuge. Pre nego što izvadite veš.</li> </ul> | Raspoređeno u bubnju.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Nakon provere, aktivirajte uređaj. Ako problem i dalje postoji ili se na ekranu ponovo prikazuju drugi informativni kodovi, obratite se servisnom centru.

Ako vaš uređaj ima smetnju, na ekranu se može pojaviti informativni kod. Pogledajte tabelu ispod i isprobajte predloge.

| PRIKAZ | Informativni kod                                                                | Rešenje                                                                                                                                |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E 1    | Veš-mašina se vremenom puni                                                     | Proverite da li je slavina otvorena. Proverite da li je pritisak vode prenizak. Proverite da li je usisno crevo začepljeno.            |
| E2     | Odliv vode tokom vremena                                                        | Proverite da li je odvodna pumpa blokirana. Ako je potrebno, kontaktirajte tehničara.                                                  |
| E3     | Brava je neispravna.                                                            | Ponovo dobro zatvorite vrata. Proverite da li je odeća zaglavljena između vrata i zaptivača. Ako je potrebno, kontaktirajte tehničara. |
| E4     | Voda je pretila                                                                 | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E5     | Elektromotor je neispravan                                                      | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E6     | Grejanje ne radi                                                                | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E7     | Postoji greška u senzoru temperature                                            | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E8     | Neprevaziđen softver i hardver na matičnoj ploči i ploči za promenu frekvencije | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E9     | Komunikacioni kvarovi                                                           | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| E10    | Kvarovi invertora                                                               | Molimo kontaktirajte tehničara.                                                                                                        |
| EP     | Trenutni ciklus ne odgovara ciklusu na koji dugme ukazuje.                      | Okrenite prekidač za izbor ciklusa na ciklus koji odgovara trenutnom ciklusu.                                                          |

Ako se informativni kod i dalje pojavljuje na ekranu, kontaktirajte lokalni servisni centar (pogledajte poglavlje „KORISNIČKI SERVIS“).

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Skenirajte QR kod na svom uređaju da biste pristupili važnim informacijama o uređaju.

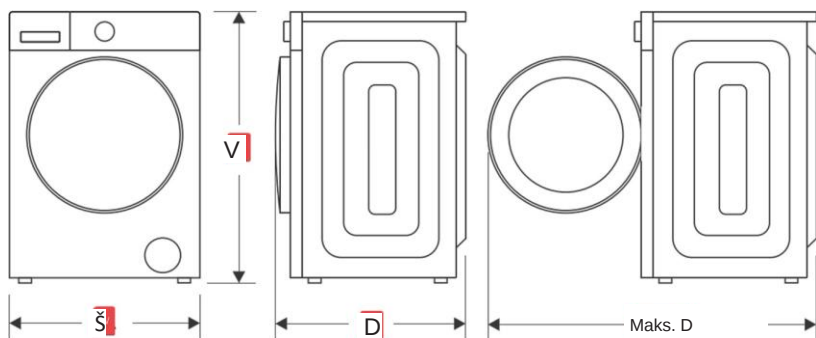
| Model       | Veb-stranica                                                                              | QR kod                                                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 26040017-01 | <a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/2343951">https://eprel.ec.europa.eu/qr/2343951</a> |  |
| 26040016-01 | <a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/2343844">https://eprel.ec.europa.eu/qr/2343844</a> |  |

| Parametar/Kapacitet                               | Serijski broj motora     |
|---------------------------------------------------|--------------------------|
| Model                                             | WMT8DLDFBA<br>WMT8DLDWBA |
| Napajanje                                         | 220-240 V~/50 Hz         |
| Maksimalna struja                                 | 10 A                     |
| Nominalna snaga                                   | 1900 W                   |
| Raspon pritiska vode                              | 0,05-0,8 MPa             |
| Rezultat pranja                                   | 8 kg                     |
| Brzina centrifuge                                 | 1400 obrtaja u minuti    |
| Dimenzije (Š x D x V)                             | 595 x 520 x 850 mm       |
| Maksimalna dubina (otvorena vrata)<br>(Š x D x V) | 595 x 938 x 850 mm       |
| Neto težina                                       | 57 kg                    |
| Klasa zaštite                                     | I                        |

## Odlaganje vašeg korišćenog uređaja



Ovaj proizvod ima simbol reciklaže za električne i elektronske uređaje (WEEE). To znači da ovaj proizvod mora biti obrađen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili odložiti radi ograničavanja njegovog uticaja na životnu sredinu. Korisnik može da vrati proizvod nadležnoj kompaniji za reciklažu ili distributeru kada kupuje nov električni ili elektronski uređaj.



**XXXLutz KG**  
**Roemerstrasse 39**  
**4600 Wels, Austrija**  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

**V1 (10/05/2025)**